

# Geschichten von Einhörnern

Markus

Jäntti-Tuominen

Unicorn Stories





Geschichten von Einhörnern (Installationsansicht)  
Unicorn Stories (installation shot)

Innenseite Umschlag und Schmutztitel: *Einhorn-Hüpfburg*, Aquarell, 21×29 cm, 2020  
Inner cover and half-title: *Unicorn Bounce House*, watercolour, 21×29 cm, 2020

Magische Fabelwesen füllen die Räumlichkeiten des Finnland-Instituts. Es sind beispielsweise das *Emoji-Einhorn*, der *Fashion-Ritter* und das *Einhorn der Zukunft*, die sowohl die zahlreichen Besucher\_innen als auch die Mitarbeiter\_innen des Instituts in der Berliner Friedrichstraße faszinieren und inspirieren. Geschaffen hat sie der Künstler Markus Jäntti-Tuominen, der bisher jüngste Visiting Artist des Finnland-Instituts. Als frischgebackenen Absolventen der Universität der Künste luden wir ihn ein, sein fantasievolles Werk einem breiteren Publikum zu präsentieren. So kam es dazu, dass Markus Jäntti-Tuominen als erster Gastkünstler das Medium Skulptur, verbunden mit einer Video-Arbeit, in unsere Räumlichkeiten brachte.

Das Visiting Art/ist-Programm des Finnland-Instituts wurde 2015 ins Leben gerufen. Dahinter steht die Idee, Künstler\_innen die Möglichkeit zu bieten, ihre Arbeiten in einem Raum zu präsentieren, der von Multiplikatoren der Kunstszene frequentiert wird. Es ist in erster Linie also die Kunst, die zu Besuch ist, wobei auch die jeweiligen Künstler\_innen regelmäßig zu Veranstaltungen wie etwa einer Vernissage oder einem Künstlergespräch am Finnland-Institut gastieren.

In erster Linie wurden für dieses Programm in Berlin lebende Künstler\_innen aus Finnland ausgewählt. Ziel war es, dadurch die Vielfalt der lokalen Kunstszene in Berlin zu reflektieren, mit besonderem Augenmerk auf die finnischen Künstler\_innen. Gleichzeitig wollten wir so unnötig hohe Transportkosten und die damit verbundenen Emissionen vermeiden. Das Finnland-Institut unterstützt das Projekt finanziell und organisatorisch und kümmert sich darüber hinaus um die PR. Idealerweise führt das Programm dazu, dass die Ausstellenden eine Einladung zu einer weiteren Schau im deutschsprachigen Europa erhalten oder ihre Werke verkaufen können.

Die Visiting Art/ist-Künstler\_innen waren in chronologischer Reihenfolge seit 2015 Ville Kylätasku, Anna Retulainen, Anni Leppälä, Niina Lehtonen Braun und Markus Jäntti-Tuominen. Anders als in einer Galerie oder einem Museum werden die Arbeiten im Kontext

des Visiting Art/ist-Programms nicht in leeren Räumen mit weißen Wänden präsentiert. Ganz im Gegenteil, die Kunstwerke müssen – oder dürfen? – sich an den Wänden eines Büros ausbreiten und ihren Platz inmitten von Stühlen, Tischen und Regalen suchen. Wer die Räumlichkeiten besucht, kommt nicht umhin, die Kunstwerke wahrzunehmen. Anfangs ungewohnt, werden sie nach und nach zu einem festen Bestandteil des Alltags. Sie irritieren und inspirieren und bilden damit einen fantastischen Kosmos.

**Dr. Laura Hirvi**  
**Leiterin des Finnland-Instituts in Deutschland**



*Geschichten von Einhörnern (Installationsansicht)*  
*Unicorn Stories (installation shot)*

## In a world of magical animals

Some time ago, the Finnish Institute in Germany became home to mysterious creatures. Visitors and staff alike were fascinated and inspired by colourful characters such as the *Emoji Unicorn*, the *Fashion Knight* and the *Unicorn of the Future* in the institute's home on Berlin's Friedrichstraße. These are the creations of the artist Markus Jäntti-Tuominen, the Finnish Institute's youngest Visiting Artist to date. We invited the recent graduate of the Berlin University of the Arts to present his imaginative work to a wider audience. Markus Jäntti-Tuominen is also the first guest artist to bring the medium of sculpture, combined with a video work, to the Institute's premises.

The Finnish Institute's Visiting Art/ist programme was launched in 2015. The idea of the programme is to offer artists the opportunity to present their work in a space that is frequented by multipliers of the art scene. It is primarily therefore the art itself that is visiting, although the respective artists do also regularly come to events such as openings and artist talks.

Mainly artists from Finland living in Berlin have been selected for this programme. The aim has been to reflect the diversity of the local art scene in Berlin, with special emphasis on Finnish artists. At the same time, we want to avoid unnecessarily high transport costs and the associated carbon emissions. The Finnish Institute supports the project financially and organisationally and also takes care of PR. Ideally, the programme results in artists being invited to present another exhibition in German-speaking Europe or in selling their work.

The Visiting Art/ists have been, in chronological order since 2015: Ville Kylätasku, Anna Retulainen, Anni Leppälä, Niina Lehtonen Braun and Markus Jäntti-Tuominen. Unlike in a gallery or a museum, the works presented in the context of the Visiting Art/ist programme are not hung on empty rooms with white walls. On the contrary, the works of art must – or may? – be spread out over the walls of an office and find their place amongst chairs, tables and shelves. As a visitor, you cannot avoid the works of art. At first

unfamiliar, they become an integral part of everyday life over the course of the exhibition. They intrigue, inspire and form a fantastic cosmos.

**Dr Laura Hirvi**  
Director of the Finnish Institute in Germany



*Der/die Twitternde*, Lackleder, ca. 55×50×50 cm, 2019  
*Twitterer*, patent leather, app. 55×50×50 cm, 2019

## **Wenn knallbunte Maskottchen das Finnland-Institut bevölkern**

Betritt man den Eingangsbereich des Finnland-Instituts, wird man schon von einem quietschgelben Vogel, der auf dem Sofa lümmelt, erwartet. Man wird sich fragen: Was passiert hier? Der frisch gebackene Meisterschüler von Robert Lucander von der Universität der Künste Markus Jäntti-Tuominen ist der neue Visiting Artist des Instituts. Seine Figuren sind dem Video entsprungen und bevölkern nun die Räume in der Friedrichstraße.

Im Mittelpunkt der Installation steht der Film *Roses and Thorns*. Er stellt mit selbst genähten Figuren eine Persiflage auf die Menschheit dar. Die Familie aus einem Einhorn, einem Adler und einem Baby-Vogel bildet das Herzstück des Filmes. „Diese Gruppe ist eine Auswahl verschiedener Wappentiere. Das Einhorn stammt aus Großbritannien, der Adler aus Deutschland. Der Baby-Vogel steht für die USA, als Nachwuchs von Europa“, so Markus Jäntti-Tuominen.

Die Wünsche des extravaganten Einhorns, welches den Künstler-Typus mit seinem Freiheitsdrang symbolisiert, werden vom mit dem Einhorn verheirateten Adler nur wenig beachtet. Der Adler versteht das Leiden vom Einhorn kaum und schaut sich lieber Fußball an.

Markus Jäntti-Tuominen gestaltet die Tiere in geschlechtsneutraler Fassung: Das Einhorn, ein weiß-pinkes Tierchen, ist mit einer zarten männlichen Stimme verwirklicht. Der Adler, eine eher starke, schwere und muskulöse Figur, bildet mit einer tieferen weiblichen Stimme sein Gegenteil: „Bei der Narration im Film habe ich mich auch mit dem Künstlersein beschäftigt. Ich habe mich entschlossen, diese klischeehafte Frustration vom Scheitern als Künstler dem Einhorn zu geben. So konnte ich die Parodie des Künstlerbildes mit den anderen symbolischen Elementen kombinieren“, meint Markus Jäntti-Tuominen.

Verfolgt man den Film, tauchen nicht nur Klischees zur monogamen Ehe auf, sondern auch Assoziationen zu aktuellen politischen Themen wie etwa dem Bau der Mauer zu Mexiko, dem Brexit oder eine gewisse Selbstzentriertheit Deutschlands. Jäntti-Tuominen schafft mit seinem installativen Ensemble eine fantasievolle

Persiflage auf die Gegenwart und spiegelt dabei die aktuelle politische Situation, die real nicht skurriler sein könnte.

**Dr Christine Nippe**  
**Autorin und Kuratorin**



*Einhorn der Zukunft*, Lackleder, ca. 130×75×50 cm, 2019  
*Unicorn of the Future*, patent leather, app. 130×75×50 cm, 2019

**When brightly coloured mascots populate the Finnish Institute**

On entering the Finnish Institute, you are greeted by a bright yellow bird lounging on the sofa. One might ask: What is going on here? Markus Jäntti-Tuominen, a recent graduate of the Berlin University of the Arts, is the current Visiting Artist at the Finnish Institute. His characters have leaped out of a video and now populate the institute's premises on Berlin's Friedrichstraße.

The centrepiece of the installation is the film titled *Roses and Thorns*. With the creatures in the film, which he has sewn himself, he offers a satirical attitude towards humanity. The film depicts a family consisting of a unicorn, an eagle and a baby bird. "This group is a selection of different heraldic animals. The unicorn comes from the UK, the eagle from Germany. The baby bird represents the US, as the offspring of Europe", says Markus Jäntti-Tuominen.

The eagle which is married to the unicorn pays little attention to the wishes of the extravagant unicorn, which symbolises the trope of the artist with their desire for freedom. The eagle hardly understands the suffering of the unicorn and prefers to watch football.

Markus Jäntti-Tuominen has fashioned the animals in a gender-neutral style: The unicorn, a little white-pink animal, is realised with a delicate male voice. The eagle, a rather imposing, muscular figure, has a deep female voice: "In my narration in the film, I also delve into being an artist. I decided to give the unicorn this clichéd feeling of frustration at being a failed artist. So I was able to combine the parody of the image of the artist with the other symbolic elements", says Jäntti-Tuominen.

In the film, you will not only notice clichés about monogamous marriage, but also allusions to current political issues such as the construction of a wall along the US-Mexican border, Brexit or the certain self-centredness that exists in Germany. Together with his installation ensemble, Markus Jäntti-Tuominen has created a fanciful satirical perspective on today's

world and thus also on the current political situation, which could hardly be more bizarre than it is.

**Dr Christine Nippe**  
Author and curator



*Roses and Thorns*, (Bildschirmfoto), Video, 2019  
*Roses and Thorns*, (screenshot), video, 2019

*Roses and Thorns*, (Bildschirmfoto), Video, 2019  
*Roses and Thorns*, (screenshot), video, 2019

Rechte Seite: *Roses and Thorns* (Installationsansicht)  
Right-hand page: *Roses and Thorns* (installation shot)





*Magisches Einhorn*, Keramik, ca. 105×30×20 cm, 2019  
*Magical Unicorn*, ceramics, app. 105×30×20 cm, 2019



*Britisches Einhorn*, Keramik, ca. 95×60×60 cm, 2019  
*British Unicorn*, ceramics, app. 95×60×60 cm, 2019





*Fashion-Ritter*, Keramik, MDF, ca. 80×50×15 cm, 2019  
*Fashion-Knight*, ceramics, MDF, app. 80×50×15 cm, 2019



*British Airborne Forces*, Keramik, lackierter MDF, ca. 120×50×15 cm, 2019  
*British Airborne Forces*, ceramics, painted MDF, app. 120×50×15 cm, 2019

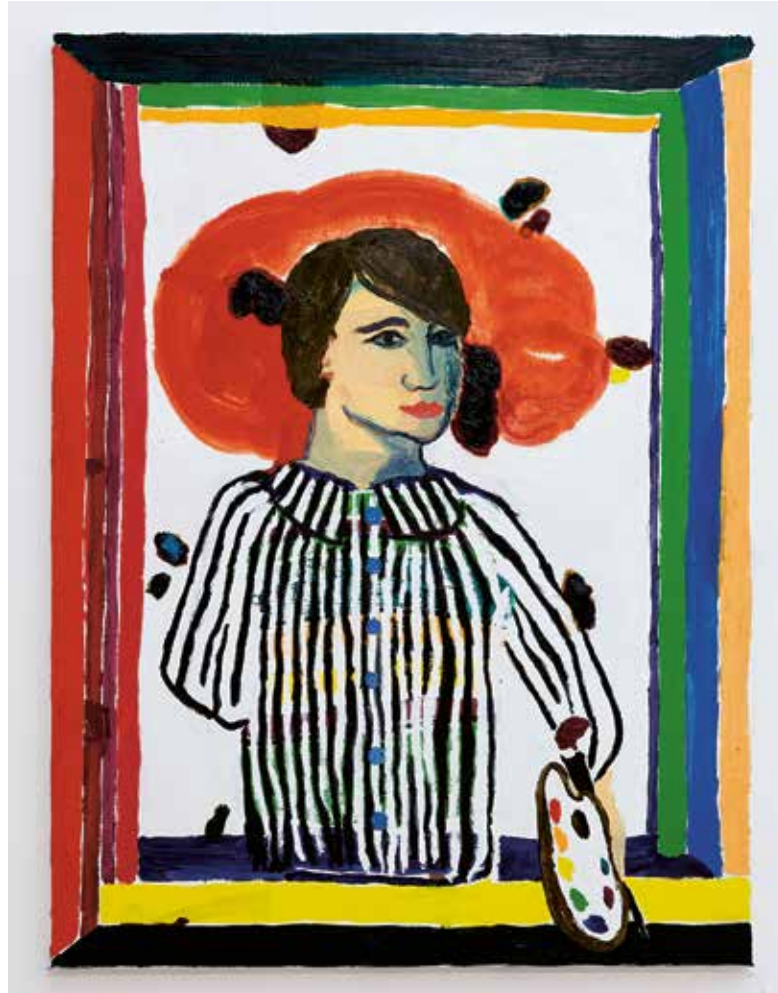


*My Little Pony*, Keramik, ca. 70×70×20 cm, 2019  
*My Little Pony*, ceramics, app. 70×70×20 cm, 2019



*Zu verkaufen*, Keramik, ca. 50×45×20 cm, 2019  
*On Sale*, ceramics, app. 50×45×20 cm, 2019

*Emoji-Einhorn*, Keramik, ca. 100×30×25 cm, 2019  
*Emoji Unicorn*, ceramics, app. 100×30×25 cm, 2019



Selbstbildnis des Malers, Öl auf Leinwand, 90×75 cm, 2019  
Painter's Self-portrait, oil on canvas, 90×75 cm, 2019

## Interpret der Mythen

Mika Minetti im Gespräch mit Markus Jäntti-Tuominen

**MM:** Markus, die Welt der Einhörner ist gleich in zweierlei Hinsicht der Schauplatz deiner Arbeiten, sowohl deiner Ausstellung *Geschichten von Einhörnern* als auch deiner neuen Videoarbeit *Pferde und einige Hörner*. Woher rührt dein Interesse an dieser Thematik, und was fasziniert dich an Einhörnern?

**MJT:** 2018 studierte ich am Hunter College in New York und hatte das besondere Glück, an den wöchentlichen Kolloquien von Professor Thomas Weaver teilzunehmen. Beim kunsttheoretischen Diskurs war Semiotik sein hauptsächliches Werkzeug. Seitdem ist sie auch für mich ein wichtiges Mittel zum Konzipieren meiner Werke. Das Thema Einhörner ist bei diesen Kunstwerken gerade ein semiotisches. Das Symbol des Einhorns erstreckt sich in erstaunlich viele Richtungen, und so konnte ich die Thematik bei den einzelnen Werken auch unterschiedlich angehen. Darüber hinaus habe ich mich in der letzten Zeit mit dem Gedanken auseinandergesetzt, inwiefern die Kunst die Gegenwart widerspiegeln sollte. Wenn es um visuelle Künste geht, soll sich die Kunst aktueller oder sogar trendiger Bilderwelten und Ästhetik bedienen? Das Einhorn war in seiner kommerziellen, überbordenden Form in den 2010er-Jahren ja sehr trendy. So habe auch ich mich dazu entschlossen, meine Kunst als Bild ihrer Zeit einzusetzen. Wie man auf Deutsch sagt: den Trend treffen.

**MM:** Wie setzen sich deine Werke mit den verschiedenen Mythen um das Einhorn auseinander? Und inwiefern war es für dich wichtig, möglichst vielseitige Interpretationen dieser Fabelwesen zu erschaffen?

**MJT:** In *Pferde und einige Hörner*, dem neuen Film unserer „Jäntti Family Production“, setze ich das Symbol des Einhorns als Metapher für Ungleichheit und Teilung ein, was ja eine Interpretation des Fabelwesens oder eigentlich generell von Wesen ist, die wir als etwas

„Höheres“ empfinden. Im Film findet der Vergleich ja auf der Achse Einhorn – Pferd statt. Die Idee, mich mit unterschiedlichen Mythen mittels eines einzelnen Symbols auseinanderzusetzen, hat also mit meinem semiotischen Interesse an der menschengemachten verbalen Sprache und an der Zeichensprache zu tun – sowie auch daran, worauf diese jeweils basieren. Dass die Figur vielseitig eingesetzt wird, verweist auf verschiedene Zeitperioden und Bedürfnisse sowie vor allem auf die menschliche Fantasie und Inkonsequenz.

**MM:** Das Einhorn symbolisiert für viele etwas momentan Unerreichbares: Eskapismus, Freiheit und Träume. Sind das Werte, die du in deiner Kunst widerspiegeln möchtest?

**MJT:** An sich ist es nicht mein Ziel, in meiner Kunst meine eigenen Träume oder Auffassungen widerzuspiegeln, wobei es schon richtig ist, dass die Werke auf dem, was ich als wichtig und interessant erachte, basieren. Ich will mich vielmehr damit befassen, dass das Einhorn tatsächlich all das symbolisiert, was du gerade angesprochen hast.

**MM:** Interessierst du dich auch sonst für Mythen, Magie oder Mystik? Wie zeigt sich das in deinem eigenen Leben?

**MJT:** Richtig, mich interessieren Mythen und Mystik sehr, und auch damit zusammenhängende Geschichten und insbesondere Bilderwelten. Das gilt für mich als Individuum. Doch als Künstler liegt mein Interesse eher bei der Frage, warum sich andere Menschen dafür interessieren und wie sie sie benutzen.

**MM:** In deinem Videofilm *Roses and Thorns* spielen Tiere, die wir aus Wappen und von Fahnen kennen, die Hauptrolle. Der Film hat mehrere Ebenen: Zum einen geht es um eine Künstlerfamilie, die auseinandergeht, zum anderen entsteht eine politische Parallele, die durch den Brexit entstandene internationale Lage. Wie kam es dazu, dass du gerade diese heraldischen Tiere als Protagonisten für dein Videowerk ausgewählt hast?

**MJT:** Ich wollte unterschiedliche heraldische Tiere auswählen und um das Einhorn gruppieren, und zwar vor



Atelieransicht in Nallenpolku, Espoo, Finnland, 2020  
Studio view in Nallenpolku, Espoo, Finland, 2020

Tonwerkstatt, Universität der Künste Berlin, 2019  
Clay workshop, Berlin University of the Arts, 2019



Textilwerkstatt, Universität der Künste Berlin, 2019  
Textile workshop, Berlin University of the Arts, 2019

allem aus Kulturen, mit denen ich selbst vertraut bin. Die Figuren und das, was sie repräsentieren, passen auch zu den Metaphern der Geschichte selbst.

**MM:** Aus welchen Materialien wurden die Tierfiguren in *Roses and Thorns* hergestellt? Und wie sieht es mit den sonstigen Arbeiten der Ausstellung aus?

**MJT:** Für die Figuren im Film habe ich einen Stoff verwendet, den ich ursprünglich in New York in einem Laden, der Textilien an Theater auf dem Broadway liefert, entdeckt hatte. Nach langer Suche habe ich ihn auch in Berlin gefunden. Auf Deutsch heißt er meines Wissens „Lackleder“. Für mich ist der Stoff deswegen so interessant, weil er keine eigene Oberflächenstruktur besitzt, sondern lediglich eine glatte, fortlaufende Farbfläche. Er ist wie Modelliermasse, die ich in meinen Filmen ja ebenfalls einsetze, aber weich und leicht – und variabel, je nach Stellung der Figur oder der Skulptur, der Schwerkraft entsprechend. Gleichzeitig kommt er meinem Gemälde nahe, das sich im selben Ausstellungsraum befindet – und Malen ist ja mein ursprüngliches Medium. Die anderen Skulpturen sind glasierte Keramik, die auf Podesten aus MDF-Platte oder Ton stehen.

**MM:** Wie siehst du die Rolle der Bildhauerei und der Malerei in einer Welt, die dabei ist, sich in rasendem Tempo zu digitalisieren?

**MJT:** Ich denke, dass alle bildenden Künste und Techniken mehr und mehr ineinandergreifen müssen, um zu überleben und ihre Stellung auch in Zukunft zu behaupten. Es ist auch nicht mehr zeitgemäß, Kunstmaler, Grafiker und Bildhauer als eigene „Schulen“ etwa beim Kunstunterricht auseinanderzuidividieren, denn die zeitgenössische Kunst und die Kunst der Zukunft können sich nicht mehr nur auf ihre traditionellen Darstellungsarten stützen. Mir scheint, dass die Menschen auf anderen gesellschaftlichen Gebieten und in anderen Branchen immer mehr Dinge gleichzeitig zu beherrschen haben, so dass ich nicht weiß, wieso die bildenden Künste eine Ausnahme darstellen sollten. So mache ich Filme, denn dabei kann ich die Malerei und die Bildhauerei mit Musik und Text sowie mit modernen Innovationen als Darstellungsformen der Kunst verbinden.

**MM:** Mit was für Themen bzw. Werken beschäftigst du dich im Augenblick?

**MJT:** Der Film *Pferde und einige Hörner*, an dem wir gerade arbeiten, hat zwei Hauptthemen: die Entstehung und Aufteilung von Ungleichheit und das Bild des Künstlers von sich selbst, das schon in *Roses and Thorns* vorkommt. Das Einhorn unterscheidet sich vom Pferd ja nur durch das Horn auf seiner Stirn, und dadurch ist die Figur dem Pferd gegenüber in nahezu allen Belangen überlegen. Im Film steht die Welt der Einhörner für die Welt der Menschen, während die dort mit ihnen parallel lebenden Pferde nur als Tiere bzw. minderwertige Lebewesen, von denen die Einhörner profitieren, klassifiziert werden.

Nach langer Zeit arbeite ich außerdem auch an einer neuen Reihe von Gemälden. Darin untersuche ich das Wesen des Bildes, und zwar im Sinne der Oberfläche und ihres strukturellen Aufbaus. Wesentlich sind dabei die ewigen Fragen wie etwa nach dem Hintergrund (sekundär) und nach dem Motiv selbst (primär). Ich habe Bilder konstruiert, bei denen die Motive oder Objekte quasi wie Skulpturen auf der Oberfläche installiert worden sind.

Weiterhin konzentriere ich mich in meinen Gemälden auf die Verwendung von Farben, und zwar als Werkzeug in den verschiedenen Zeitperioden und Trends. So setze ich bei einigen Bildmotiven Trendfarben von Einrichtung und Mode des Frühjahrs 2020 ein, während ich bei einigen anderen die entsprechenden Farben der 1990er-Jahre verwende. Selbst bei gleichem Bildmotiv kommt das Jahrzehnt sofort durch die Farbwahl zum Vorschein, und gerade das interessiert mich. Genau wie beim Motiv Einhorn interessiert mich bei der Malerei die bewusste Fokussierung auf den Trend unserer Zeit, und wie man damit umgehen kann.

**MM:** Woraus schöpfst du die Inspiration für das künstlerische Arbeiten?

**MJT:** Mich inspirieren extrem viele Dinge. Kleine, große und ganz alltägliche Dinge. Phänomene, Veranstaltungen, Gegenstände, Bilder, Orte, Wörter, Musik. Besonders interessiert mich die amerikanische Trash-Kultur als Umfeld, bei der es weitestgehend darum geht, westliche visuelle Stereotypen zu verzerren, ins Absurde zu

führen und die einzelnen Ideen humoristisch einzusetzen – mit oder bestimmte Absicht. Die Einzelteile der Ideen kommen aus Zeitperioden, die ich an den verschiedensten Orten verbracht habe, und jetzt kann ich sie beispielsweise hier, im Atelierhaus in der Straße Nallenpolku im Espooer Stadtteil Tapiola, zusammenfügen.

**MM:** Wie würdest du deinen Schaffensprozess beschreiben?

**MJT:** In der Planungsphase konzentriere ich mich auf zwei Dinge: auf die äußere Motivation und auf das innere künstlerische Interesse, gerade dieses Werk zu erstellen. Damit meine ich, dass es bei den Motiven von universelle, individuelle Beobachtungen und Wahrnehmungen geht, die ich von meinem Standpunkt heraus und aus meiner Perspektive interpretiere. Beim inneren künstlerischen Interesse handelt es sich um Fragen wie etwa, warum sich dieses Material oder diese Technik gerade für dieses Motiv eignet und wie ich gleichzeitig gerade diese Technik thematisieren kann. In der Skulpturenreihe *Geschichten von Einhörnern* hatte ich mich mit relativ traditioneller Technik damit auseinandergesetzt, wie vielfältig und eigentümlich das Einhorn symbolisch eingesetzt wird. Die keramischen Skulpturen sind hart und statisch, und einige von ihnen stehen auf Podesten gruppiert, quasi als Beispiel für oder Reminiscenz an klassisch aufgefasste Konzepte der Bildhauerei. Dies geht auch auf das Hunter College und auf die Lehre von Weaver zurück, die er „Motivation, Materiality and the Voice of the Artist“ nannte.

**MM:** Du bist erst kürzlich nach Finnland zurückgekehrt. Wie unterscheidet sich dein Leben dort von deinem Leben in Berlin?

**MJT:** Als Orte sind sie schon sehr unterschiedlich. Man könnte da eine Parallele zum Verhältnis von Stadt und Land ziehen. Wir wohnen in Espoo, und hier entsteht gerade so etwas wie ein Hauptquartier des Jänntti-Clans, das heißt, dass die gesamte Verwandtschaft eigentlich nicht weit entfernt von uns wohnt. Wir wohnen seit dem Frühjahr im Atelierhaus in Tapiola, das für mich ein wichtiger Ort für kreatives Schaffen und Leben geworden ist, denn dort kann ich in aller Ruhe die Ideen realisieren, die über längere Zeit in Berlin entstanden sind.

Berlin steht für mich für Urbanität und den Rhythmus der Stadt. Vielleicht ist es nur gut, dass es diese Differenz zwischen den Orten und Lebensweisen gibt. An Berlin erinnert mich in Finnland vor allem der Lidl im Helsinkier Stadtteil Lauttasaari.

**MM:** Wenn dein Leben ein Film wäre, wie würde er heißen?

**MJT:** Ich bin Markus Jäntti Jalmari.

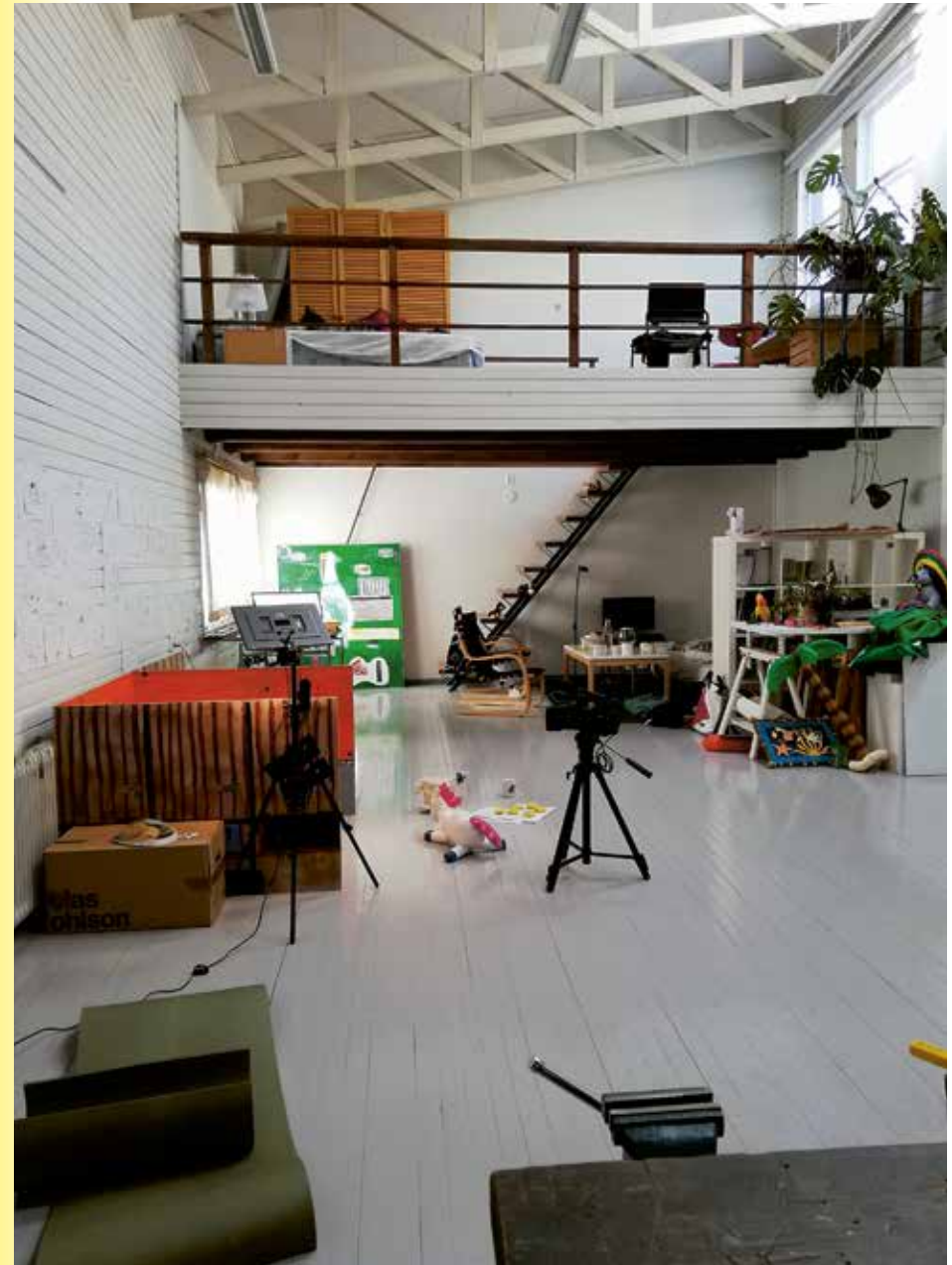
**MM:** Was macht dich glücklich?

**MJT:** Familie und Freunde sind für mich sehr wichtig. Die Zeit, die ich mit ihnen verbringe, macht mich glücklich. Ab und zu können auch Augenblicke künstlerischer Inspiration beglückend sein. Und, wie meine Mutter zu sagen pflegt, alle Jänttis lieben es, in die Sauna zu gehen.

**MM:** Was würdest du tun, wenn du kein bildender Künstler wärst?

**MJT:** Mein Traum ist, Weihnachtslieder a cappella solo zu singen und aufzunehmen. In letzter Zeit kam mir der Gedanke, ich hätte vielleicht doch ein auf Weihnachten spezialisierter Tenor werden sollen.

**Mika Minetti**  
Kulturreferent des Finnland-Instituts in Deutschland



Atelieransicht in Nallenpolku, Espoo, Finnland, 2020  
Studio view in Nallenpolku, Espoo, Finland, 2020





Tonwerkstatt, Universität der Künste Berlin, 2019  
Clay workshop, Berlin University of the Arts, 2019

## Interpreter of myths

Mika Minetti in conversation with Markus Jäntti-Tuominen

**MM:** Markus, unicorns play a prominent role in your current work, both in your exhibition *Geschichten von Einhörnern (Unicorn Stories)* and your new video work *Pferde und einige Hörner (Horses and some Horns)*. Where does your interest in unicorns come from? What about them do you find so fascinating?

**MJT:** In 2018 I studied at Hunter College in New York and was particularly privileged to take part in Professor Thomas Weaver's weekly colloquia. Semiotics was his main tool in discussing art theory. Since then, it has also been important for my work. These artworks of mine are all about the semiotics of unicorns. The symbol of the unicorn extends in an astonishing number of directions, so I was able to approach the topic differently in the individual works. I have also recently been thinking a lot about how art should reflect the present. When it comes to the visual arts, should art draw upon the current or even trendy worlds of images and aesthetics? The unicorn was very trendy in its commercial, exuberant form in the 2010s. So I decided to use my art to illustrate a moment in time. To capture the zeitgeist, you could say.

**MM:** How do your works approach the different myths about unicorns? And how important was it for you to create diverse interpretations of these mythical creatures?

**MJT:** In *Pferde und einige Hörner (Horses and some Horns)*, the new film of "Jäntti Family Production", I use the symbol of the unicorn as a metaphor for inequality and division, which is an interpretation of the mythical creature, or generally of beings that we feel are somehow "higher". In the film, the comparison takes place on the unicorn – horse axis. The reason why I interrogate different myths using a single symbol has to do with my semiotic interest in human-made verbal language and sign language – and also in their respective foundations.



*Pferde und einige Hörner, (Bildschirmfoto), Video, 2020*  
*Horses and some Horns, (screenshot), video, 2020*



*Pferde und einige Hörner, (Bildschirmfoto), Video, 2020*  
*Horses and some Horns, (screenshot), video, 2020*

The figure is deployed in many different ways depending on the time period and semiotic needs. Above all, human imagination and inconsistency account for the variation in meaning.

**MM:** For many, the unicorn symbolises something that is currently unattainable: Escapism, freedom and dreams. Are these values that you want your art to reflect?

**MJT:** My aim is not really that my art reflects my own dreams or ideas, although it is true that the works are based on what I consider important and interesting. Rather, I want to address the fact that the unicorn actually symbolises everything you just mentioned.

**MM:** Are you also interested in myths, magic or mysticism? How can this be seen in your own life?

**MJT:** Yes, I'm very interested in myths and mysticism, and also in related stories and – in particular – imagery. But this is on a personal level. As an artist however, I'm more interested in why other people are interested in these and how they use them.

**MM:** In your video work *Roses and Thorns*, animals familiar from coats of arms and flags play the main role. The film has several levels: On the one hand, it is about a family of artists that drift apart, on the other hand, there is a political allegory, the international situation created by Brexit. How did you end up choosing heraldic animals as protagonists for your video work?

**MJT:** I wanted to select different heraldic animals and group them around the unicorn, especially from cultures that I am familiar with. The figures and what they represent also fit the metaphors of the story itself.

**MM:** What materials were the animal figures in the film *Roses and Thorns* made of? And what about the other works in the exhibition?

**MJT:** For the figures in the film, I used a fabric that I originally discovered in New York in a shop that supplies textiles to theatres on Broadway. After a long search I found it in Berlin. To my knowledge, it is called "Lackleder" in German ["patent leather" in English]. I find the



Textilwerkstatt, Universität der Künste Berlin, 2019  
Textile workshop, Berlin University of the Arts, 2019

*Roses and Thorns*, (Bildschirmfoto), Video, 2019  
*Roses and Thorns*, (screenshot), video, 2019

material very interesting because it does not have its own surface structure, rather a smooth, continuous colour surface. It was like modelling clay, which I also use in my films, but it is soft and light, and it is affected by gravity and the position and pose of the figure or sculpture. At the same time, it is near to my painting, which is in the same exhibition space – and painting is my original medium. The other sculptures are glazed ceramics that stand on pedestals made of medium-density fibre-board or clay.

**MM:** How do you see the roles of sculpture and painting in a world that is digitising at a frenzied pace?

**MJT:** I think that all fine arts and artistic technologies must mesh more in order to survive and to maintain their position in the future. It doesn't make sense these days to separate for example painters, graphic artists and sculptors into separate "schools" when teaching art. Contemporary art and art in the future can no longer rely solely on traditional forms of representation. It seems to me that people in other areas of society and professions must master more and more things at the same time, and I don't know why the fine arts should be an exception there. That is why I make films. I can combine painting and sculpture with music and text as well as with modern innovations as forms of representation of art.

**MM:** What topics or projects are you currently working on?

**MJT:** The film *Pferde und einige Hörner* (*Horses and some Horns*), which we are currently working on, has two main themes: the emergence and division of inequality and the image of the artist, a theme that is already present in *Roses and Thorns*. The unicorn differs from the horse only because of the horn on its forehead, and this makes the figure superior to the horse in almost all respects. In the film, the world of the unicorns stands for the world of humans, while the horses living among them are classified as merely animals or inferior beings whom the unicorns exploit.

I have begun work on a series of paintings, the first in a long time. In this series I examine the essence of the picture in terms of the surface and its structural composition. Eternal questions such as the background

(secondary) and the motif itself (primary) are essential. I have constructed images in which the motifs or objects have been installed on the surface in a way like sculptures.

Furthermore, I concentrate in my paintings on the use of colours as a tool in the different time periods and trends. For example, for some of the motifs I use the trend colours of fashion and furnishings from spring 2020, while for others I use the corresponding colours from the 1990s. Even with the same picture motif, the decade is immediately apparent through the choice of colour, and that's what interests me. Just like in the case of the unicorn motif, I am interested in painting with conscious focus on the current trend and how to implement it.

**MM:** Where do you get your inspiration for your artistic work?

**MJT:** I am inspired by many things. Small, large and everyday things. Phenomena, events, objects, images, places, words, music. I am particularly interested in American trash culture as an environment that is largely concerned with distorting Western visual stereotypes, with taking them to the absurd and using them humorously – intentionally or unintentionally. Individual elements of my ideas come from periods that I have spent in various places. Now I can put them together here, for example, in the studio house on Nallenpolku street in the Espoo district of Tapiola.

**MM:** How would you describe your creative process?

**MJT:** In the planning phase, I concentrate on two things: the external motivation and the internal artistic interest in creating the particular work. By this I mean that the motifs are universal, individual observations and perceptions that I interpret from my point of view and from my perspective. The inner artistic interest concerns questions such as why this material or that technique is suitable for this motif and how can I thematise this technique at the same time. In the series of sculptures *Geschichten von Einhörnern* (*Unicorn Stories*), I explore the variety and peculiarity of the symbolic use of the unicorn using relatively traditional technology. The ceramic sculptures are hard and static, and some of them



Tonwerkstatt, Universität der Künste Berlin, 2019  
Clay workshop, Berlin University of the Arts, 2019

are grouped on pedestals, like examples of classic sculptural concepts, or reminiscent of them. This also goes back to Hunter College and Weaver's colloquia "Motivation, Materiality and the Voice of the Artist".

**MM:** You recently returned to Finland. How is your life there different from your life in Berlin?

**MJT:** As places they are very different. One could draw a parallel to the relationship between city and country. We live in Espoo, and something like the headquarters of the Jäntti clan is currently being built here, so the members of the extended family are never far from us. We have been living in the studio house in Tapiola since the spring and for me it has become an important place for creative work and life. I can calmly realise the ideas there that have sprung up in Berlin over a long period of time. For me, Berlin stands for urbanity and the rhythm of the city. Perhaps it is only a good thing that there is this difference between places and ways of life. The thing in Finland that most reminds me of Berlin is the Lidl in Helsinki's Lauttasaari district.

**MM:** If your life was a film, what would it be called?

**MJT:** I am Markus Jäntti Jalmari.

**MM:** What makes you happy?

**MJT:** Family and friends are very important to me. The time I spend with them makes me happy. Every now and then I am rewarded with moments of artistic inspiration. And, as my mother likes to say, all Jänttis love the sauna.

**MM:** What would you do if you weren't a visual artist?

**MJT:** My dream is to sing and record Christmas carols solo and a cappella. Lately I've been thinking that perhaps I should have become a Christmas tenor.

**Mika Minetti**  
Head of Culture of the Finnish Institute in Germany

## Das Einhorn – Die Geschichte eines ambivalenten Fabelwesens



Uraltes Einhorn auf der Wiese, Aquarell, 21×19 cm, 2020  
Primeval Unicorn on the Meadow, watercolour, 21×19 cm, 2020

Das Einhorn ist ein facettenreiches Symbol mit einer langen Geschichte. Dieser Text unternimmt nur einen schnellen Ritt auf der Jagd nach dem Wesen des abendländischen Einhorns. Er streift kurz seine Ursprünge, galoppiert danach durch seine christliche Deutung in Kunst und Kultur des Mittelalters und kommt zuletzt mit einem Ausblick auf das Einhorn heute zum Stehen.

Die Ursprünge des Einhorns sind schwer zu fassen. Einhörner sind schon früh in indischen, chinesischen, japanischen und hebräischen Kulturen bekannt, auch wenn sich ihre Ausgestaltung stark unterscheidet.<sup>1</sup> Welche Tiere für das Erscheinungsbild des Einhorns als Vorbild gedient haben könnten, ist unklar und muss Spekulation bleiben. Im Gespräch sind beispielsweise Nashörner, aber auch Antilopen, Esel, Auerochsen, als so genannte „Profileinhörner“,<sup>2</sup> also als Tiere mit zwei Hörnern, die von der Seite betrachtet nur ein Horn zu haben scheinen.

Der Ursprung des westlichen Einhorns ist vielleicht im Osten zu suchen: Viele Elemente der westlichen Einhörner finden sich bereits in einer Geschichte im indischen Epos *Mahābhārata*, welches zwischen 400 v. Chr. und 400 n. Chr. entstand.<sup>3</sup> Eine göttliche Gazelle gebiert den Sohn Rsyasrnga (Gazellenhorn). Auf seinem Kopf trägt er als Zeichen seiner übermenschlichen Herkunft ein langes Horn.

Gazellenhorn kann den Regen beeinflussen: Das Horn wird also hier mit Fruchtbarkeit verbunden.<sup>4</sup> Doch es wird noch weiter erotisch aufgeladen: Während einer Dürre wird eine Frau ausgesendet, um den asketischen Rsyasrnga aus seiner Isolation an den Hof des Königs zu holen, damit es wieder regnet. Sie betört Gazellenhorn und lockt ihn zum Königspalast und in ihr Frauengemach. Es regnet und die beiden heiraten: Happy End.

In dieser indischen Erzählung sind bereits einige Elemente der späteren okzidentalen Versionen der Einhornmotive angelegt: „die ungewöhnliche Scheu des einsiedlerischen Tiermenschen, seine göttliche Abkunft,

→ 1 Vgl. Einhorn, Jürgen Werinhard: *Spiritualis unicornis. Das Einhorn als Bedeutungsträger in Literatur und Kunst des Mittelalters*, München 1976. S. 22–37.

→ 2 Beer, Rüdiger Robert: *Einhorn. Fabelwelt und Wirklichkeit*, München 1972. S. 17.

→ 3 Vgl. Einhorn, S. 35.

→ 4 Vgl. Hörisch, Jochen: *Der Wandel des Einhorns. In: Dämonen, Monster, Fabelwesen*. Hg. von Ulrich Müller, St. Gallen 1999. S. 205–228. S. 207.

→ 5 Hörisch, S. 207.

aber auch seine deutlich erotische, Fruchtbarkeit verheißende Valenz.“<sup>5</sup> Diese Elemente finden sich auch in Kunst und Kultur des abendländischen Mittelalters wieder.

In der Wissenstradition des Mittelalters manifestiert sich das Einhorn besonders in seiner allegorischen Verknüpfung zu Maria und Jesus.<sup>6</sup> Im *Physiologus*, einer mittelalterlichen Naturlehre, die Tiere christlich ausdeutet, heißt es über das Einhorn:

„Es ist ein kleines Tier und sieht wie eine junge Ziege aus. Es ist sehr mutig und zornig und hat nur ein Horn auf dem Kopf, dicht bei den Ohren. Ohne die folgende kluge List vermag niemand es zu fangen: Man wählt eine Jungfrau und führt sie zu dem Ort, wo das Einhorn eifrig nach seinem Futter sucht. Die reine Jungfrau läßt man dort allein sitzen. Wenn das Einhorn sie sieht, so springt es auf ihren Schoß und schläft dann. Auf diese Weise wird es gefangen. Dann führt man es im Festzug in den Palast des Königs. So verhielt sich auch unser Herr, der rettende Christus, der im geistlichen Sinn das Einhorn bedeutet.“<sup>7</sup>

In dieser allegorischen christlichen Auslegung wird Jesus Christus mit dem Einhorn gleichgesetzt: Die Jungfrau Maria empfängt ihn durch göttliche Eingebung. Das Zähmen des Einhorns steht also für die Empfängnis Christi.<sup>8</sup>

Damit verknüpft ist das Bildmotiv der Einhornjagd, welches ab dem 15. Jahrhundert belegt ist.<sup>9</sup>

Die Jungfrau Maria sitzt in einem umzäunten Garten. Dieser *hortus conclusus*, der verschlossene Garten des Hohen Liedes, bedeutet gleichzeitig ihren Schoß.<sup>10</sup> Der Erzengel Gabriel verkündet die Geburt Jesu. Gabriel tritt hier als Jäger auf und treibt das Einhorn in den Garten bzw. in den Schoß der Jungfrau. In einigen Darstellungen wird die Empfängnis gleichzeitig mit der Tötung des Einhorns gezeigt. Die Einhornjagd symbolisiert sowohl die Empfängnis als auch den Sündenfall und das Martyrium Christi.<sup>11</sup> Das Einhorn wird im Mittelalter auch gelegentlich anderen heiligen Frauen zugeordnet, besonders wenn ihre Jungfräulichkeit betont werden soll.<sup>12</sup> Nach der Reformation lebte das Einhorn als Tugendsymbol besonders für Frauen weiter.

→ 6 Vgl. Einhorn, S. 194–215; vgl. Beer, S. 100.

→ 7 Der Millstätter *Physiologus*. Text, Übersetzung, Kommentar. Hg. von Christian Schröder. Würzburg 2005. S. 75.

→ 8 Vgl. Weitbrecht, Julia: „Thou hast heard me from the horns of the unicorns“: The Biblical Unicorn in Late Medieval Religious Interpretation. In: *The Biblical Unicorn in Late Medieval Religious Interpretation. Interfaces: A Journal of Medieval European Literatures* (5). S. 49–64. S. 51.

→ 9 Vgl. Beer, S. 103.

→ 10 Vgl. Weitbrecht, S. 52.

→ 11 Vgl. Weitbrecht, S. 54.

→ 12 Vgl. Beer, S. 100.

Auch heute noch ist das Einhorn als stark gegendertes Symbol bekannt. Seine frühere Deutung als Christussymbol im Mittelalter und die nachhaltige Verbindung mit Jungfräulichkeit und Tugend hat sich zu einer „oberflächlichen Kennzeichnung des Ungewöhnlichen“<sup>13</sup> gewandelt, welche durch Massenproduktion und Vermarktung jedoch paradoxerweise eben gewöhnlich wird. Bei Kindergeburtstagen mit Einweg-Einhornbechern, Frühstück mit Unicorn Fruit-loops und Junggesell\_innenabenden mit Einhornkostümen präsentiert sich das Symbol heute als eine Dreifaltigkeit aus Trash, Genderstereotypen und Kapitalismus.

Jedoch ist das Einhorn nicht nur glitzerndes Trendspielzeug und Brandinginstrument, sondern in der Queer-Szene seit Jahrzehnten eine Ikone für Identität und Individualität. Basierend auf dem 1968 erschienenen Roman *The Last Unicorn* von Peter S. Beagle wurde 1982 der gleichnamige Film produziert.<sup>14</sup> Im Laufe der Handlung wird das unsterbliche Einhorn, um es vor der Verfolgung durch den roten Stier zu schützen, in eine sterbliche Menschenfrau verwandelt.<sup>15</sup> Sie leidet unter dieser Transformation: „„Why did you not let the Bull kill me?’ The white girl moaned. ‚[...] That would have been kinder than closing me in this cage.““<sup>16</sup> Die Motive des Gefangenseins in einem fremden Körper und die Suche nach Artgenoss\_innen fanden und finden immer noch Anklang in der LGBTQIA+-Szene.

Schon dieser kurze Ritt durch die Kulturgeschichte des Fabelwesens zeigt seine Vielfalt. Sein Deutungshorizont kann paradoxerweise zwischen Erotik und Keuschheit, zwischen Trash und Individualität und vielen weiteren Eigenschaften changieren. Somit ist das Fabelwesen mit der langen Geschichte und nur einem Horn nie eindeutig, jedoch allgegenwärtig.

**Lena van Beek  
Mediävist\_in**

→ 13 Beer, S. 201.

→ 14 Beagle, Peter S.: *The Last Unicorn*. New York 1968; *The Last Unicorn* (最後のユニコーン, Saigo no Yunikōn). USA/Japan 1982.

→ 15 Vgl. *The Last Unicorn*, S. 120.

→ 16 *The Last Unicorn*, S. 125.



Unsterbliches Einhorn im Garten, Aquarell, 27×20 cm, 2020  
 Immortal Unicorn in the Garden, watercolour, 27×20 cm, 2020

## The unicorn – the story of an ambivalent mythical creature

The unicorn is a multifaceted symbol with a long history. This text goes on a quick ride through the history of the unicorn in the West. It trots past the unicorn's origins, then gallops through its Christian interpretation in medieval art and culture and finally comes to a halt with a perspective on the unicorn today.

The origins of the unicorn are difficult to grasp. Unicorns appeared early on in Indian, Chinese, Japanese and Hebrew cultures, even if their depiction varies greatly.<sup>1</sup> What animals might have served as models for the appearance of the unicorn is unclear and remains speculative. Rhinoceroses have been proposed, for example, as have other animals such as antelopes, donkeys and aurochs, which could be seen as so-called “profile unicorns”,<sup>2</sup> that is, animals with two horns that appear to have only one horn when seen from the side.

The origin of the unicorn in the West can perhaps be found in the East: Many elements of western unicorns can already be identified in a story in the Indian epic *Mahābhārata*, which dates from between 400 BC and 400 AD.<sup>3</sup> A divine gazelle gave birth to a son, known as Rsyasrnga (which means “gazelle horn”). He has a long horn on his head, a sign of his superhuman origins.

Rsyasrnga can influence the rain: the horn is therefore a symbol of fertility here.<sup>4</sup> But it has even greater erotic charge: During a drought, a woman is sent out to take the ascetic Rsyasrnga out of his isolation and to the king's court so that it can rain again. She seduces Rsyasrnga and lures him to the royal palace and into her harem. It rains and the two marry: A happy ending.

In this Indian narrative, some elements of the later occidental versions of the unicorn motifs are already present: “The unusual shyness of the hermit animal, its divine descent, but also its clearly erotic, fertility-promising valence.”<sup>5</sup> These elements of the unicorn can also be found in art and culture in the western Middle Ages.

→ 1 See Einhorn, Jürgen Werinhard: *Spiritualis unicornis. Das Einhorn als Bedeutungsträger in Literatur und Kunst des Mittelalters*, München 1976, pp. 22-37.

→ 2 Beer, Rüdiger Robert: *Einhorn. Fabelwelt und Wirklichkeit*, München 1972, p. 17.

→ 3 See Einhorn, p. 35.

→ 4 See Hörisch, Jochen: *Der Wandel des Einhorns. In: Dämonen, Monster, Fabelwesen*, ed. by Ulrich Müller, St. Gallen 1999, pp. 205-228, p. 207.

→ 5 Hörisch, p. 207.



→ 6 See Einhorn, pp. 194-215; see: Beer, p. 100.

In the tradition of the Middle Ages, the unicorn manifests itself particularly in its allegorical connection to Mary and Jesus.<sup>6</sup> The *Physiologus*, a medieval didactic text that describes animals through the prism of Christian theology, describes the unicorn as follows:

“It is a small animal and looks like a young goat. It is very bold and angry and has only one horn on its head, close to the ears. Only those who possess the following cunning are able to catch it: One must select a virgin and lead her to the place where the unicorn eagerly searches for food. The pure virgin is to be left alone there. When the unicorn sees it, it leaps onto her lap and then falls asleep. That is how it is caught. Then you may lead it in the pageant to the palace of the king. Thus did our Lord, the saviour Christ, whom in a spiritual sense the unicorn represents.”<sup>7</sup>

→ 7 Der Millstätter *Physiologus*. Text, Übersetzung, Kommentar, ed. By Christian Schröder. Würzburg 2005, p. 75.

→ 8 See Weitbrecht, Julia: “Thou hast heard me from the horns of the unicorns”: The Biblical Unicorn in Late Medieval Religious Interpretation. In: *The Biblical Unicorn in Late Medieval Religious Interpretation. Interfaces: A Journal of Medieval European Literatures* (5), pp. 49-64. p. 51.

→ 9 See Beer, p. 103.

→ 10 See Weitbrecht, p. 52.

→ 11 See Weitbrecht, p. 54.

→ 12 See Beer, p. 100.

→ 13 Beer, p. 201.

In this allegorical Christian interpretation, Jesus Christ is equated with the unicorn: The Virgin Mary receives him by divine grace. The taming of the unicorn therefore represents the conception of Christ.<sup>8</sup>

Associated with this is the motif of the unicorn hunt, which is documented from the 15th century onwards.<sup>9</sup> The Virgin Mary sits in an enclosed garden. The *hortus conclusus*, the enclosed garden in the *Song of Songs*, also means her lap.<sup>10</sup> The Archangel Gabriel announces the birth of Jesus. Gabriel appears here as a hunter. He drives the unicorn into the garden or onto the virgin’s lap. In some representations, the conception of Christ is depicted as occurring at the same time as the unicorn is killed. The unicorn hunt symbolises the conception and martyrdom of Christ as well as the fall of man.<sup>11</sup> The unicorn is also occasionally associated with other holy women in the Middle Ages, especially when their virginity is to be emphasised.<sup>12</sup> After the Reformation, the unicorn lived on as a symbol of virtue, especially for women.

Today the unicorn is a heavily gendered symbol. Its earlier interpretation as a symbol for Christ in the Middle Ages and its lasting association with virginity and virtue has been transformed into a “superficial marker of the unusual”<sup>13</sup>, which, through mass production and marketing, paradoxically becomes usual.

Disposable unicorn cups at children’s birthday parties, breakfast with unicorn fruit loops and bachelor parties with unicorn costumes: the symbol today presents itself as a trinity of trash, gender stereotypes and capitalism.

However, the unicorn is not only a glittering trendy toy and branding instrument; it has also been an icon for identity and individuality in the queer scene for decades. Based on the 1968 novel *The Last Unicorn* by Peter S. Beagle, a film of the same name was produced in 1982.<sup>14</sup> In the film, the immortal unicorn is transformed into a mortal human woman in order to protect it/her from a red bull.<sup>15</sup> She suffers as a result of this transformation: ““Why did you not let the Bull kill me?” The white girl moaned. “[...] That would have been kinder than closing me in this cage.””<sup>16</sup> The motives of being trapped in a strange body and the search for comrades found and still find resonance in the LGBTQIA+ scene.

Even this brief ride through the cultural history of this mythical creature has demonstrated its diversity. Paradoxically, the unicorn’s horizon of interpretation can alternate between eroticism and chastity, between trash and individuality and many other characteristics. Thus, the mythical being with its long history and single horn is ambiguous and omnipresent.

**Lena van Beek  
Medievalist**

→ 14 Beagle, Peter S.: *The Last Unicorn*. New York 1968; *The Last Unicorn (最後のユニコーン)*, Saigo no Yunikōn). US/Japan 1982.

→ 15 See *The Last Unicorn*, p. 120.

→ 16 *The Last Unicorn*, p. 125.

## Impressum

Dieser Katalog erscheint anlässlich der Ausstellung

Visiting Art/ist 2020:  
Markus Jäntti-Tuominen –  
Geschichten von Einhörnern

Finnland-Institut in Deutschland  
für Kultur, Wissenschaft und Wirtschaft  
GmbH (gemeinnützig)  
Friedrichstr. 153 a (3. OG)  
10117 Berlin

Konzept:  
Markus Jäntti-Tuominen, Mika Minetti,  
Catherine Nippe, Christine Nippe

Grafische Gestaltung:  
Catherine Nippe

Lektorat:  
Marion Holtkamp

Texte:  
Laura Hirvi, Mika Minetti und Markus  
Jäntti-Tuominen, Christine Nippe,  
Lena van Beek

Übersetzung:  
Tamerlane Camden-Dunne, Suvi Wartiovaara

Fotografien:  
Nelli Jäntti-Tuominen, Bernhard Ludewig,  
Mika Minetti

Druck:  
BUD  
Brandenburgische Universitätsdruckerei und  
Verlagsgesellschaft Potsdam mbH

Herausgegeben von:  
Finnland-Institut in Deutschland  
für Kultur, Wissenschaft und Wirtschaft  
GmbH (gemeinnützig)

[www.finnland-institut.de](http://www.finnland-institut.de)

Tel. +49 30 40 363 18 90

© 2020 Finnland-Institut in Deutschland  
© 2020 der abgebildeten Werke:: Markus  
Jäntti-Tuominen  
© 2020 der Texte: die Autor\_innen und  
Übersetzer\_innen

ISBN-13 978-3-9806766-2-5



FINNLAND-INSTITUT  
IN DEUTSCHLAND

## Imprint

This catalogue was published on the occasion of the exhibition

Visiting Art/ist 2020:  
Markus Jäntti-Tuominen –  
*Unicorn Stories*

Finnland-Institut in Deutschland  
für Kultur, Wissenschaft und Wirtschaft  
GmbH (gemeinnützig)  
Friedrichstr. 153 a (3. OG)  
10117 Berlin

Concept:  
Markus Jäntti-Tuominen, Mika Minetti,  
Catherine Nippe, Christine Nippe

Graphic Design:  
Catherine Nippe

Copy Editing:  
Marion Holtkamp

Texts:  
Laura Hirvi, Mika Minetti and Markus  
Jäntti-Tuominen, Christine Nippe,  
Lena van Beek

Translation:  
Tamerlane Camden-Dunne, Suvi Wartiovaara

Photographs:  
Nelli Jäntti-Tuominen, Bernhard Ludewig,  
Mika Minetti

Print:  
BUD  
Brandenburgische Universitätsdruckerei und  
Verlagsgesellschaft Potsdam mbH

Edited by:  
Finnland-Institut in Deutschland  
für Kultur, Wissenschaft und Wirtschaft  
GmbH (gemeinnützig)

[www.finnland-institut.de](http://www.finnland-institut.de)

Tel. +49 30 40 363 18 90

© 2020 The Finnish Institute in Germany  
© for the reproduced works: Markus  
Jäntti-Tuominen  
© for the text the authors and  
the translator

ISBN-13 978-3-9806766-2-5



NIILIO HELANDERIN  
SÄÄTIÖ



**Markus Jäntti-Tuominen** wurde 1994 in Finnland geboren und erhielt bereits als 15-Jähriger ein Stipendium der Alfred-Kordelin-Stiftung. Von 2013 bis 2019 studierte er als Meisterschüler an der Universität der Künste Berlin, Fachklasse Professor Robert Lucander. 2018 nahm er am Master-Programm „Studio Art“ am Hunter College, New York, teil. 2020 war Jäntti-Tuominen im Rahmen des Programms Visiting Art/ist Gastkünstler des Finnland-Instituts in Deutschland, Berlin. Aus diesem Anlass entstand die im vorliegenden Buch behandelte Ausstellung *Geschichten von Einhörnern*.

**Markus Jäntti-Tuominen** was born in Finland in 1994. He received a scholarship from the Alfred Kordelin Foundation at the age of 15. From 2013 to 2019 he studied as a master student at the Berlin University of the Arts under Professor Robert Lucander. In 2018 he participated in the Master's programme "Studio Art" at Hunter College, New York. In 2020 Jäntti-Tuominen's *Unicorn Stories* exhibition, which is documented in this book, was presented at the Finnish Institute in Germany in Berlin as part of its Visiting Art/ist programme.

ISBN-13 978-3-9806766-2-5



9 783980 676625